



# El Árbol

**Author:** Usha Rane

**Illustrator:** Ketan Raut

**Translator:** Aboli Chowdhary

Level 2



Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



Aquí hay un árbol. El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



Aquí hay un árbol. El árbol está en el suelo. Sus raíces están debajo del suelo. El suelo cubre las raíces.

Y la hierba verde crece alrededor.

Y la hierba verde crece alrededor.



Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
El suelo cubre las raíces.  
El tronco está por encima.  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
El suelo cubre las raíces.  
El tronco está por encima.Y las ramas  
se extienden del tronco.  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
El suelo cubre las raíces.  
El tronco está por encima.  
Las ramas se extienden del tronco,  
Y las hojas brotan de las ramas,  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



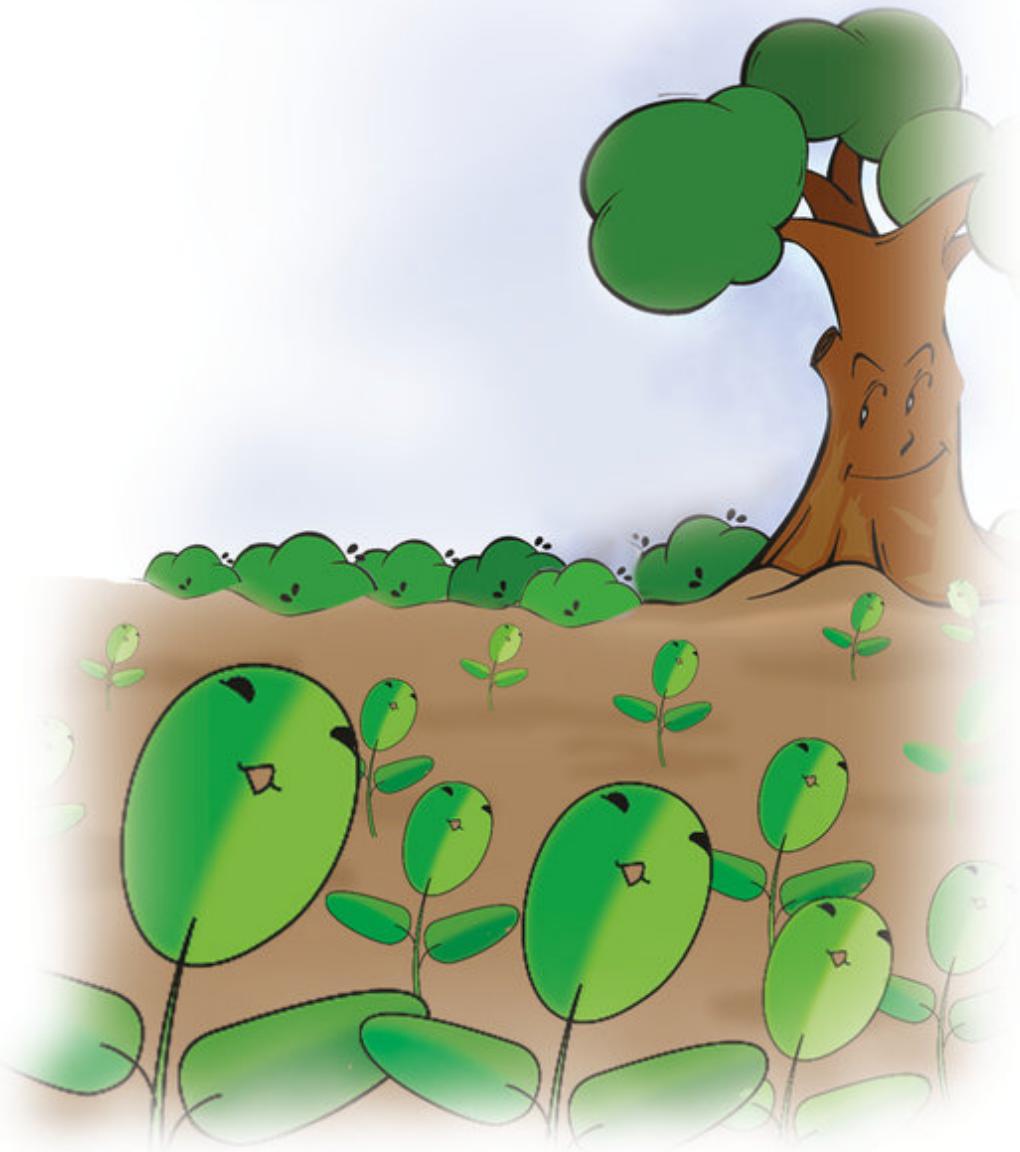
Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
El suelo cubre las raíces.  
El tronco está por encima.  
Las ramas se extienden del tronco.  
Las hojas brotan de las ramas.  
Y florecen las flores por las hojas,  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
El suelo cubre las raíces.  
El tronco está por encima.  
Las ramas se extienden del tronco.  
Las hojas brotan de las ramas.  
Las flores florecen por las hojas.  
Y las frutas crecen de las flores,  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.

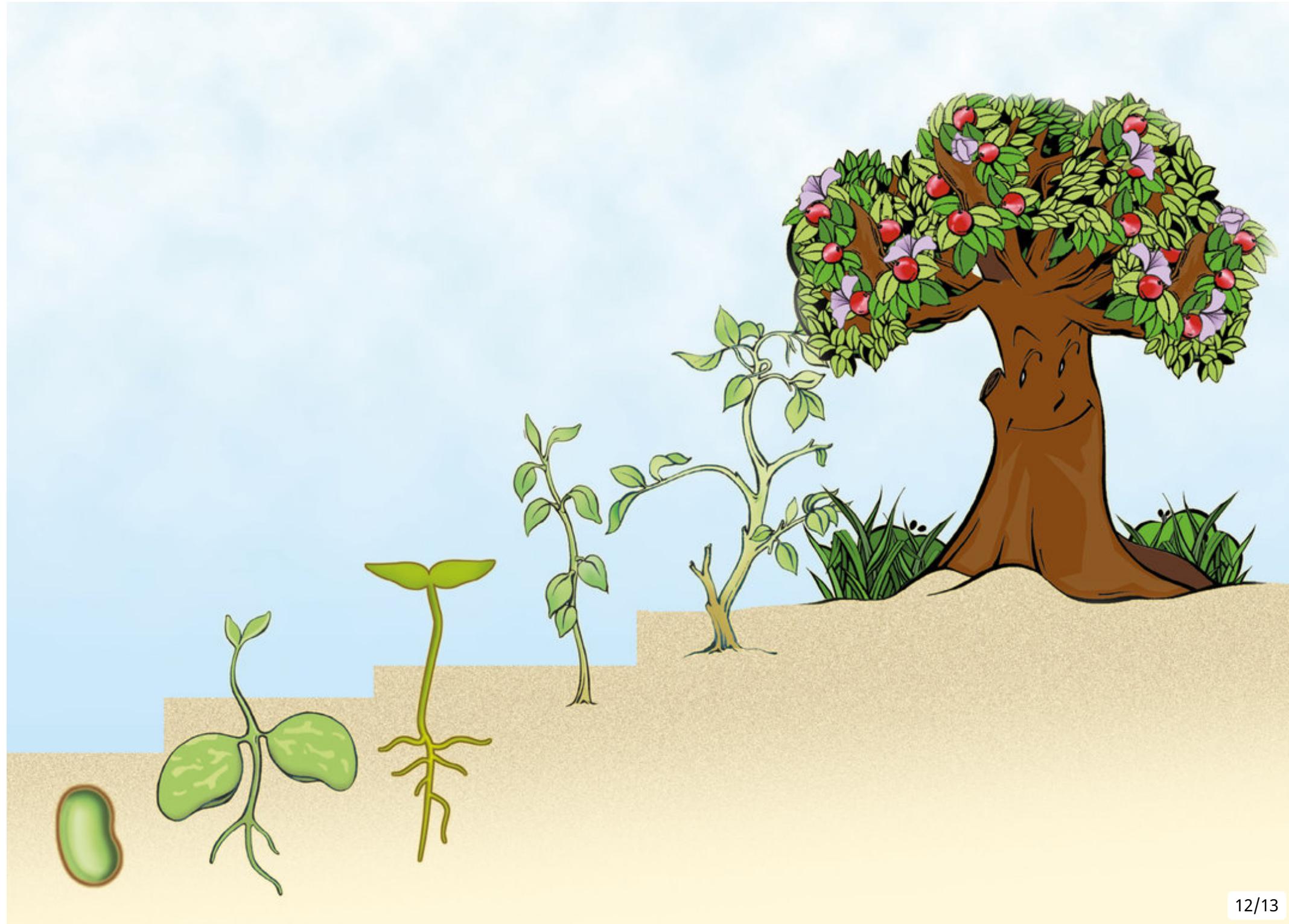


Aquí hay un árbol.  
El árbol está en el suelo.  
Sus raíces están debajo del suelo.  
El suelo cubre las raíces.  
El tronco está por encima.  
Las ramas se extienden del tronco.  
Las hojas brotan de las ramas.  
Las flores florecen por las hojas.  
Las frutas crecen de las flores.  
Y dentro del fruto hay una semilla.  
Y la hierba verde crece alrededor.  
Y la hierba verde crece alrededor.



Pronto...

Una pequeña planta surgirá de la semilla. Un día será un árbol.  
Y la hierba verde crecerá alrededor.  
Y la hierba verde crecerá alrededor.







This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Story Attribution:

This story: El Árbol is translated by [Aboli Chowdhary](#). The © for this translation lies with Aboli Chowdhary, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[The Tree](#)', by [Madhav Chavan](#). © Pratham Books , 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[एक होते झाड़](#)', by [Usha Rane](#) . © Pratham Books , 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

#### Images Attributions:

Cover page: [Tree and stages of growth](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A tree](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Roots of a tree](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Roots of a tree and soil](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Tree trunk](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A fully grown tree](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A tree with leaves](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A tree with leaves and flowers](#) by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A tree with leaves and fruits](#) by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 10: [A tree with seeds from its fruits](#) by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Tree with little plants around it](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A tree in different stages of its growth](#), by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A happy tree in black and white](#) by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# El Árbol

(Spanish)

El viaje de un árbol de una semilla pequeñita a un árbol grande.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!

This book is shared online by Free Kids Books at <https://www.freekidsbooks.org>  
in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

Want to find more books like this?



<https://www.freekidsbooks.org>  
**Simply great free books –**  
Preschool, early grades, picture books, learning to read,  
early chapter books, middle grade, young adult,  
Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!  
**Always Free – Always will be!**

**Legal Note:**

This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but only in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner.

Please reach out and contact us if you want more information: <https://www.freekidsbooks.org/about>

*Image Attribution: Annika Brandow, from You! Yes You! CC-BY-SA.  
This page is added for identification.*